



Vzorčna ponudba za medomrežno povezovanje z javnim telefonskim omrežjem Eurotel d.o.o.

**Velja od 01.07.2021
Eurotel d.o.o.**

Kazalo

I. UVOD	3
Splošna določila in pogoji.....	3
Tehnični pogoji.....	3
Pogoji in zahteve za obračun prometa.....	5
II. <u>POSTOPEK ZA VZPOSTAVITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE</u>	6
Zahtevi morajo biti priložene naslednje priloge.....	6
Roki za vzpostavitev medomrežne povezave.....	8
III. <u>KOMERCIALNI POGOJI IN ZAHTEVE</u>	9
Cene.....	9
Odpoved naročila.....	10
IV. <u>SPREMEMBA VZORČNE PONUDBE IN NJENA VELJAVNOST</u>	10

I. UVOD

Eurotel d.o.o. (v nadaljevanju Eurotel) objavlja to vzorčno ponudbo za medomrežno povezovanje z javnim mobilnim in/ali fiksnim telefonskim omrežjem Eurotel (v nadaljevanju: vzorčna ponudba) z namenom enakega obravnavanja vseh operaterjev javnih telefonskih omrežij v RS in namenom zagotavljanja preglednosti ter v skladu s četrtem odstavkom 102. člena ZEKom-1, odločbo AKOS, št. 38244-6/2019/2 z dne 19.12.2019, odločbo AKOS št. 38241-6/2021/2 z dne 2.6.2021 in dopolnilno odločbo AKOS št. 38241-6/2021/4 z dne 16.12.2021.

Stranki medsebojna razmerja v zvezi z medomrežnim povezovanjem uredita s Pogodbo o medomrežni povezavi javnih telefonskih omrežij (v nadaljevanju: Pogodba) na podlagi in v skladu s to vzorčno ponudbo, ki je sestavni del sklenjene Pogodbe in ob upoštevanju predpisov, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

Za razmerja, ki s to vzorčno ponudbo niso urejena, veljajo določila Obligacijskega zakonika, če ta ne nasprotujejo kogentni specialni ureditvi na področju elektronskih komunikacij.

Splošna določila in pogoji

Dostop do javnega fiksnega telefonskega omrežja Eurotel, Eurotel zagotavlja na podlagi Pogodbe.

Eurotel, v skladu s to vzorčno ponudbo, lahko sklepa Pogodbe o medomrežni povezavi z operaterji javnih elektronskih komunikacijskih omrežij (v nadaljevanju operaterji), ki so vpisani v uradno evidenco operaterjev Agencije in izpolnjujejo, z Zakonom o elektronskih komunikacijah in na njegovi podlagi sprejetimi podzakonskimi akti, predpisane pogoje za opravljanje javnih elektronskih komunikacijskih storitev.

Tehnični pogoji

Za priključitev opreme operaterja na priključno točko Eurotel, morajo biti izpolnjeni naslednji tehnični pogoji:

Priključna točka na omrežje je kolokacijski prostor pritličje levo na Tivolski 50,1000 Ljubljana.

Eurotel v primeru potrebe operaterja nudi za namene vzpostavitve medomrežne povezave, storitve kolokacijskega prostora (pritličje levo) na lokaciji Tivolska 50, 1000 Ljubljana. S storitvami kolokacijskega prostora Eurotel omogoča operaterju, da namesti opremo v obstoječ objekt Eurotel, z namenom povezave telekomunikacijske opreme operaterja in omrežnih elementov Eurotel .

- V primeru VoIP povezave so zahtevani naslednji pogoji in standardi:

- uporaba signalizacije SIP 2.0 po priporočilu RFC 3261;
 - primarno se uporablja kodirnik G.711 A-law, sekundarno lahko kodirnik G.711 Ulaw, pasovna širina uporabljenega kodeka znaša 80 kbit/s, obvezen čas paketizacije je 20 ms, nastavitev "jitter-buffer" vsaj 10 ms, vendar mora biti na obeh straneh enaka;
 - za prenos faks sporočil se uporablja kodirnik G.711 A-law passthrough;
 - DTMF toni se prenašajo po RFC 2833 ali znotraj glasovnega zvočnega toka (inband);
 - transparentni prenos podatkovnega toka (64 kbit/s) je omogočen po priporočilu RFC 4040;
 - na povezavi med dvema centralama mora biti podprto preprečevanje odmeva (echo cancellation);
 - na povezavi med dvema centralama mora biti izklopljeno izločanje tišine (silence supression);
 - zakasnitev pri uporabi kodeka G.711 ne sme biti daljša od 300 ms;
 - na povezavi med centralama mora biti zagotovljena podpora dodatnima storitvama CLIP in CLIR;
 - format pošiljanja telefonskih števil mora biti v mednarodni obliki CC+NDC+SN (na primer 38682270000);
 - obvezna uporaba transportnega protokola UDP;
 - VoIP kapacitete se načrtujejo glede na TDM kapacitete (2 Mbps), torej po korakih po 30 kanalov;
 - za usmerjanje in kapacitete veljajo enake zahteve kot pri TDM povezavi.
- TDM Medomrežna povezava se izvede z 2Mbit/s vodi E1 v skladu z:
 - ETSI standardi ETS 300 418 in ETS 300 419 ali ITU priporočilom G.703. Uporabi se CRC 0.
 - Uporablja se signalizacija ISUP v skladu z:
 - ETSI standardi:
 - ETS 300 356 – 1 do 12, ver. 2,
 - ETS 300 356 – 14 do 19, ver. 2 ali
 - ETSI EN 300 356 - 1 do 12, ver. 3 in 4,
 - ETSI EN 300 356 - 14 do 20,
 - ver. 3 in 4, ETSI EN 300 356-21, ver. ali
 - ITU priporočilom, ISUP ver. 2 (Bela knjiga):
 - Q.761-Q.764.
 - V soglasju obeh strank se lahko dogovori tudi drugačen način izvedbe prenosnih poti.
 - Sinhronizacija med sistemoma Eurotel in operaterjem se praviloma izvede po principu »master-slave« in na podlagi ekstrahacije takta iz 2 Mbit/s povezave med sistemoma, razen če se Eurotel in operater ne dogovorita drugače. Sinhronizacija se izvede v skladu s priporočili ITU-T G.811 in G.812.

- Uporabi se mrežni indikator NI = 3 (tri).
- Spojni vodi morajo biti dimenzionirani na 1 % prometnih izgub, signalni vodimorajo biti dimenzionirani na 30 % nominalne bitne hitrosti.
- Na medomrežni povezavi med centralama morata biti minimalno dva E1 voda in minimalno dva signalna voda oziroma mora biti zagotovljena alternativna smer. Usmerjanje deli promet v razmerju 50/50 % na posamezni MGW (medijski prehod).
- Vlagatelj, ki se medomrežno povezuje z omrežjem Eurotel zagotovi prenos do Priključne točke Eurotel.
- Pred vključitvijo mora vlagatelj, ki se priključuje na omrežje Eurotel, skupaj z Eurotelom opraviti vse teste signalizacije na slojih 2, 3 in 4 po priporočilih ITU ali ETSI.
- V primeru neuspešno opravljenega posameznega testa (sloji 2, 3, 4) se naslednjitest ne zaračuna v primeru, da se ponovni test zaključi v roku petnajst (15) dni. V nasprotnem primeru je potrebno ponoviti vse teste.
- Vlagatelj, ki se priključuje na Eurotel, mora jamčiti transparenten kanal 64 kbit/s.
- Vlagatelj mora zagotavljati signal, katerega zakasnitev od izvora do ponora ne bopresegala mejnih vrednosti, določenih v standardu ETS 300 540.

Dodatne tehnične podrobnosti in stroške vzpostavitve VOIP povezave Eurotel in operater določita v pogodbi in tehnični prilogi k pogodbi in so odvisni od konkretne tehnične rešitve.

Pogoji in zahteve za obračun prometa

Za izvajanje meritev in obračuna prometa morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Vlagatelj zagotavlja IT opremo za merjenje in obračun prometa.
- Vlagatelj se obvezuje, da bo vedno pošiljal le v naprej določene ID-je, s katerimi identificira sebe in storitev.
- V zapisih prometa mora biti vedno prisotna karakteristična klicna številka omrežja (lahko jih je več), ki je potrebna zaradi določitve izvora oziroma ponora (CDR).
- Omrežje, ki se priključuje na omrežje Eurotel, mora posredovati številko A brezmodifikacij.

II. POSTOPEK ZA VZPOSTAVITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE

Operater, ki želi vzpostaviti medomrežno povezavo med svojim omrežjem ter javnim mobilnim in/ali fiksnim telefonskim omrežjem Eurotel mora podati pisno zahtevo.

V zahtevi morajo biti navedeni podatki o vlagatelju zahteve (v nadaljevanju vlagatelj) (firma, sedež, dejavnost, zakoniti zastopnik/i).

Zahtevi morajo biti priložene naslednje priloge:

- izpisek iz sodnega registra za pravne osebe ali izpisek iz vpisnika podjetnikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, ki ni starejši od 30 dni,
- kopijo potrdila - izpis iz uradne evidence operaterjev izdan s strani Agencije, zastoritev, ki je predmet vloge za medomrežno povezavo in ni starejši od 30 dni,
- kopije odločb Agencije o dodelitvi številke bloka naročniških števil,
- kopijo odločbe Agencije o dodelitvi signalne točke signalizacije št. 7,
- podpisano pogodbo o varovanju poslovnih skrivnosti,
- kontaktne številke oz. naslove 24-urne službe operaterja (nadzornega centraoperaterja).
- Tehnično dokumentacijo, ki vsebuje najmanj:
 - seznam zelenih storitev medomrežnega povezovanja in predlagan način izvajanja storitev,
 - arhitektura omrežja vlagatelja: osnovne podatke o njegovem omrežju oziroma o opremi, ki jo bo uporabil za medomrežno povezovanje,
 - predlagan način povezave: tehnični opis predloga povezave, ki vsebuje natančen opis priključne točke na strani operaterja, tehnične karakteristike spojnih vodov s pripadajočimi tehničnimi shemami, v skladu s točko II. Tehnični pogoji in zahteve te vzorčne ponudbe,
 - predlagana začetna kapaciteta povezave s priloženim izračunom v skladu s v skladu s točko II. Tehnični pogoji in zahteve te vzorčne ponudbe, ter načrt potreb kapacitet, vključno z načrtom obsega storitev za prvo leto delovanja medomrežne povezave,
 - številke bloke in usmerjevalne kode s katerimi vlagatelj – operater razpolaga.
- Opis IT opreme za merjenje in obračun prometa.
- Opis načina zaokroževanja sekund za merjenje prometa in način generiranja CDR-jev za obračun.

- Navesti in definirati vse fiksne IP naslove, preko katerih bo potekal promet (če jeto predmet Pogodbe).
- Potrdilo finančne institucije o plačilni sposobnosti (AJPES ali poslovna banka pri kateri ima vlagatelj transakcijski račun, preko katerega opravi večino poslov).
- Predlog garancije za plačilo pogodbenih obveznosti najmanj za prvo letopredlagane povezave v kolikor se predvideva da bo vlagatelj zahteve za medomrežno povezavo neto plačnik. Garancija za plačilo storitev, na podlagi sklenjene pogodbe o medomrežni povezavi, se dogovori s pogodbo, pri tem se upošteva boniteta vlagatelja zahteve za vzpostavitev medomrežne povezave.

Pisno zahtevo z navedenimi prilogami mora operater poslati na naslov:

Eurotel d.o.o.

Tivolska cesta 50

1000 Ljubljana s pripisom »**Zahteva za medomrežno povezavo – ne odpiraj**«.

Roki za vzpostavitev medomrežne povezave:

- Vlagatelj oziroma operater Eurotelu posreduje pisno zahtevo za vzpostavitev medomrežne povezave skupaj z vso dokumentacijo kot jo predvideva Vzorčna ponudba;
- V roku petih (5) delovnih dni po prejemu zahteve pošlje Eurotel vlagatelju Pogodbo o varovanju poslovnih skrivnosti (NDA). Podpis Pogodbe o varovanju poslovnih skrivnosti je pogoj za posredovanje osnutka pogodbe oz. drugih dokumentov na podlagi te Vzorčne ponudbe ter pričetek pogajanj. V primeru, da operater ne vrne podpisane Pogodbe o varovanju poslovnih skrivnosti v roku petih (5) delovnih dni, Eurotel šteje, da je operater odstopil od zahteve ter vlogo zavrže;
- v roku 10 delovnih dni po prejemu zahteve bo Eurotel vlogo preučila ter v primeru, da so potrebna dodatna pojasnila oz. predložitev dokumentacije pozvala operaterja, da v naslednjih petnajstih (15) delovnih dneh dopolni svojo vlogo. Če operater v roku petnajstih (15) delovnih dni ne dopolni vloge v skladu z zahtevami, Eurotel šteje, da je operater odstopil od zahteve ter vlogo zavrže;
- V primeru, da je operater posredoval vse zahtevane podatke, Eurotel v roku 5 delovnih dni po podpisu Pogodbe o varovanju poslovnih skrivnosti (NDA), posreduje operaterju osnutek Pogodbe o medomrežni povezavi in obvestilo o potrebni višini zavarovanja bodočih pogodbenih obveznosti. Operater mora pripombe na pogodbo posredovati v roku petnajstih (15) dni. Če operater v roku petnajstih (15) delovnih dni ne posreduje pripomb na pogodbo, Eurotel šteje, da je operater odstopil od zahteve ter vlogo zavrže;
- Eurotel v roku trideset (30) dni po prejemu popolne zahteve zagotovi pogoje za vzpostavitev medomrežne povezave na svoji strani razmejitvene točke ter v skladu z dogovorom omogoči vzpostavitev medomrežne povezave;
- Vloga se šteje za popolno, ko operater posreduje Eurotelu vso zahtevano dokumentacijo, kot izhaja iz te Vzorčne ponudbe;
- na podlagi popolne vloge prične Eurotel s postopki priključevanja opreme operaterja na svoje omrežje. Eurotel zagotovi pogoje za vključitev medomrežne povezave v 30 dneh od prejema popolne vloge.

III. KOMERCIALNI POGOJI IN ZAHTEVE

Komercialna vključitev medomrežne povezave se lahko prične, ko so izpolnjeni naslednji pogoji:

- podpisana Pogodba o medomrežni povezavi,
- podpisana Pogodba o varovanju poslovnih skrivnosti,

- spojni vodi so nameščeni do priključnih točk na strani Eurotela oziroma izvedena medomrežna povezava,
- vse obveznosti iz naslova vzpostavitve medomrežne povezave so v celoti poravnane,
- Eurotel in operater sta na podlagi testnih klicev v skladu s pogodbeno dogovorjenimi klicnimi scenariji preverila delovanje sistemov za obračun medomrežnega prometa, ter potrdila pravilnost njihovega delovanja.

Cene

Vse navedene cene v Vzorčni ponudbi ne vsebujejo davka na dodano vrednost. Ta se obračuna ob izstavitvi računa v skladu z vsakokratno veljavno zakonodajo.

a) Priključitev medomrežnih kapacitet na komutacijske centre Eurotela

DOSTOPOVNA KAPACITETA

Storitev	Enota	Cena brez DDV
Sprememba nastavitvev TDM ali VOIP	Sprememba (enkratno)	103,80 €
SIGNALIZACIJA		
Storitev	Enota	Cena brez DDV
Vzpostavitev in testiranje signalnega voda ISUP št. 7 ali VOIP	Priklop (enkratno)	2.837,30 €

MESEČNO VZDRŽEVANJE DOSTOPOVNIH KAPACITET IN SIGNALIZACIJE

Storitev	Enota	Cena brez DDV
Mesečna vzdrževalnina TDM ali VOIP	Mesečni obračun	491,30 €
Storitev	Enota	Cena brez DDV
Priključnina za spojni vod s kapaciteto 2 Mbit/s TDM ali VOIP	Priklop (enkratno)	3.397,40 €

b) Testiranje medomrežne povezave

Storitev	Enota	Cena brez DDV
Testiranje medomrežne povezave TDM v skladu s priporočili ITU oz. ETSI	Test	3.691,40 €
Testiranje VoIP medomrežne povezave	Test	1.800,30 €

c)Cena zaključevanja govornih klicev v omrežje Eurotel

1. Cena minute trajanja obračunanega klica pri zaključevanju v fiksnem omrežju Eurotel Slovenije z izvorom znotraj notranjega trga EU in z izvirno številko kličočega:

	Vrsta klica	Enota mere	Cena v EUR brez DDV**
Območje EEA	Cena minute klicev pri zaključevanju v fiksno omrežje Eurotel v primeru neposredno medomrežno povezanih operaterjev, ki delujejo na notranjem trgu EU (notranji trg Evropske unije zajema države članice Evropske unije in države članice EFTA (Islandija, Liechtenstein in Norveška)), pod pogojem, da je izvor klica znotraj notranjega trga EU, in da je opredeljen z identifikacijo A (kličoče) številke znotraj notranjega trga EU in da je številka kličočega izvirna, kar pomeni, da je popolna, nespremenjena in posredovana v izvorni obliki*.	minuta	0,0007
<p>*razen za francoske čezmorske departmaje, ki so vključeni v izven območja EEA.</p> <p>** v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/654 z dne 18.12.2020 o dopolnitvi Direktive (EU) 2018/1972 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo enotne najvišje cene zaključevanja govornih klicev v mobilnih omrežjih na ravni Unije in enotne najvišje cene zaključevanja govornih klicev v fiksnih omrežjih na ravni Unije</p> <p>2. Cena minute trajanja obračunanega klica pri zaključevanju v fiksnem omrežju Eurotel, začetih iz držav zunaj notranjega trga EU z A številkami, ki niso dodeljene enemu izmed operaterjev na ozemlju držav notranjega trga EU ali v primerih, ko se dodeljena A številka ne uporablja na ozemlju držav notranjega trga EU ali v primerih, ko Eurotel Slovenije ugotovi, da je A številka negotovega izvora oziroma, da je bilo vanjo na poti od izvora klica do točke medomrežnega povezovanja poseženo, da je bila popravljena, spremenjena, da je nepopolna ali je sploh ni, oziroma je neobstoječa, nevidna, netočna, neveljavna, neaktivna, necelovita, prekratka, predloga, napačna, veljavna nezasedena, ponarejena, ipd.:</p>			

	Vrsta klica	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Izven območja EEA	Vse ostale države vključno s +386 43, 49 Kosovo-IPKO. Klici v primerih, ko Eurotel ugotovi, da je A številka negotovega izvora, oziroma, da je bilo vanjo na poti od izvora klica do točke medomrežnega povezovanja poseženo, da je bila popravljena, spremenjena, da je nepopolna ali je sploh ni, oziroma je neobstoječa, nevidna, netočna, neveljavna, neaktivna, necelovita, prekratka, predolga, napačna, veljavna nezasedena, ponarejena, ipd.	minuta	0,14

V primerih, ko operater Eurotel posreduje promet iz navideznih ali realnih A števil iz držav notranjega trga EU, ki pa so manipulirane, zlorabljene ipd. Telekom Slovenije ves promet iz teh A števil operaterju zaračuna po ceni, ki velja za izven območja EEA v točki 2 zgoraj, oziroma po vsakokratno najvišji veljavni ceni.

Odpoved naročila

V primeru, da operater po potrjenem naročilu za vzpostavitev medomrežne povezave le-to odpove, je dolžan Eurotelu v roku 15 dni poravnati 75% vrednosti priključnine.

IV. Sprememba vzorčne ponudbe in njena veljavnost

Eurotel lahko kadarkoli dopolni in/ali spremeni te pogoje. Dopolnitve in/ali spremembe bo Eurotel objavil trideset (30) dni pred začetkom veljavnosti na spletni strani www.eurotel.si ter o tem obvestil Agencijo za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije. Dopolnitve in/ali spremembe pogojev stopijo v veljavo v roku tridesetih (30) dni po njihovi javni objavi.

Damian Peter Džakulin
direktor